

## Costs and Earnings Survey Instrument

### PROFILE OF SMALL-SCALE COMMERCIAL FISHERIES IN THE U.S. CARIBBEAN (Costs and Earnings Survey Instrument –English Version)

Interviewer Name	Date	No. Contacts	Refusal reason	Survey #	Respondent's Name

Public reporting burden for this collection of information is estimated to average one hour per response including the time for reviewing the instructions, searching the existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information. Send comments regarding this burden estimate or any other aspects of this burden to Bob Walker, National Marine Fisheries Service, 75 Virginia Beach Drive, Miami, Florida 33149. This reporting is required under and is authorized under 50 CFR 622.5(a) (1) (v). NOAA Administrative Order 216-100 states that the information provided shall be treated as confidential. Notwithstanding any other provision of the law, no person is required to respond to, nor shall any person be subject to a penalty for failure to comply with, a collection of information subject to the requirements of the Paperwork Reduction Act (PRA), unless that collection displays a currently valid OMB Control Number. The NMFS requires this information for the conservation and management of marine fishery resources. These data will be used to develop a socioeconomic profile of the hook and line, trap, net and dive fisheries.

Everything we talk about will be confidential. When we finish our interviews and other work, we will write a report that summarizes everything we have learned. We will not use people's names in our reports, or write about anything that is sensitive. Participation in this survey is voluntary, and you do not need to answer any questions you do not wish to answer. If you agree that sounds okay and if you do not have any questions, I would like to start by asking you a few basic questions about you and your fishing operation.

**Demographic Information**

**Interview started** \_\_\_\_\_

1. How old are you? \_\_\_\_\_ years
2. What is your marital status?     Single             Married         Divorced     Widow         Other: \_\_\_\_\_
3. How many family members do you support? \_\_\_\_\_ (including yourself)
4. How many years of commercial fishing experience do you have? \_\_\_\_\_ years
5. How would you describe your participation in the fishery?
  - Fish year-round, on full-time basis
  - Fish year-round, on part-time basis            [Subsistence/food     additional income]
  - Fish on a seasonal basis, on full-time basis    [Subsistence/food     additional income]
  - Fish on a seasonal basis, on part-time basis    [Subsistence/food     additional income]
  - Fish when feel like it.
  - No longer fish
6. What percentage of your household income (not personal income) is derived from commercial fishing? \_\_\_\_\_%
7. If not 100%, which non- commercial fishing activities do you engage in? \_\_\_\_\_
8. How satisfied are you with your occupation as a commercial fisherman?
  - Completely satisfied         Mostly satisfied     Somewhat satisfied             Neither satisfied nor dissatisfied
  - Somewhat dissatisfied     Mostly dissatisfied     Completely dissatisfied
9. Taken all together, how would you say things are these days--would you say that you are?
  - Very happy             Pretty happy             Not too happy

**Capital Investments in Vessel, Fishing Gear and Equipment.**

10. Do you **own** and **operate** a fishing vessel?     Yes             No

**If No**, how would you describe yourself?

- Captain on someone else's boat
- Vessel owner, not operator
- Crew
- Other: \_\_\_\_\_

11. How many fishing vessels do you own? \_\_\_\_ boats

Boat Number	Working condition (Y/N)	Length (ft.)	Hull type (Fiberglass, Alum, Wood, Steel, etc.)	Number of engines and propulsion rate	Today's market (sale) value of vessel and engines (\$)	Repair and maintenance costs incurred in the last 12 months (\$)
Primary				No: _____ <input type="checkbox"/> Diesel:    HP (1): <input type="checkbox"/> Gas:        HP (2):		
Boat Trailer						

12. What was the average price paid for fuel during the last 12 months? \$ \_\_ . \_\_ \_\_/gallon

13. Do you own the following electronic equipment used for fishing?

- GPS             Depth finder             Fish finder             Radio             EPIRB
- Cellular     Winch ( Electric  Hydraulic)     Other: \_\_\_\_\_

Aggregate market value of this electronic equipment (\$): \_\_\_\_\_

Fishing gear (for USVI only)

14. Please provide the following information about these gears.

Gear and associated fishing equipment	Units owned	Units fished on a typical fishing trip	Today's market (sale) value of fishing gear and associated equipment (\$)	Repair and maintenance costs incurred in the last 12 months (\$)
SCUBA (Tanks, BC, spear, etc.)	Tanks:	Tanks:		
Free diving (Fins, Mask, spear, etc.)				
Fish traps (w/buoys, rope, etc.)				
Lobster traps (w/buoys, rope, etc.)				
Handlines		# lines:    hook/line:		
Bandit/Power reels		# lines:    hook/line:		
Buoyed Hook & line		# lines:    hook/line:		
Surface gillnet				
Seine net				
Cast net				
Longline				

Fishing gear (for Puerto Rico only)

15. Please provide the following information about these gears.

Artes de pesca y equipo asociado	Units owned	Units fished on a typical fishing trip	Today's market (sale) value of fishing gear and associated equipment (\$)	Repair and maintenance costs incurred in the last 12 months (\$)
SCUBA (Tanks, BC, spear, etc.)	Tanks:	Tanks:		
Free diving (Fins, Mask, spear, etc.)				
Fish traps (w/buoys, rope, etc.)				
Lobster traps (w/buoys, rope, etc.)				
Handlines		# lines:    hook/line:		
Anchored Bottom line		# lines:    hook/line:		
Buoyed Bottom line		# lines:    hook/line:		
Horizontal longline				
Rod and reel				
Trolling				
Beach seine				
Gillnet				
Trammel net (lobster, fish)				
Cast net (bait, shrimp)				

**Earnings and Variable Costs**

16. Please describe the main variable costs incurred during a regular fishing trip

	<b>Most common trip</b>	<b>Second most common trip</b>	<b>Third most common trip</b>
Top 3 revenue generating species	1_____, 2_____, 3_____	1_____, 2_____, 3_____	1_____, 2_____, 3_____
Primary gear used (mixed if 3+) Only enter 2 <sup>nd</sup> gear if catch > 25%			
Fished in federal waters	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
Trip duration (hours)			
Average number of trips per week	_____ trips/week	_____ trips/week	_____ trips/week
Boat fuel and oil cost (\$/trip)	\$ : _____ Fuel used (gal) : _____	\$ : _____ Fuel used (gal) : _____	\$ : _____ Fuel used (gal) : _____
Truck fuel cost (\$/trip)			
Ice cost (\$/trip)			
Bait cost (\$/trip)			
Food and beverage cost (\$/trip)			
Air supply cost (\$/trip)	\$ __ refill X # __ tanks	\$ __ refill X # __ tanks	\$ __ refill X # __ tanks
Other expenses (\$/trip): _____			
Number of crew	Hired captain: Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Crew:	Hired captain: Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Crew:	Hired captain: Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Crew:
Crew costs (exclude owner operator) (\$/trip)	Hired captain (if any): \$ _____ Crew: \$ _____	Hired captain (if any): \$ _____ Crew: \$ _____	Hired captain (if any): \$ _____ Crew: \$ _____
Total Cost (\$/trip)			
Average landings (lbs./trip)			
Range of landings (lbs/trip) -Maximum			
Average price of landings (\$/lbs.)			
Average revenue per trip (\$/trip)			
Average net revenue per trip (\$/trip)			

17. Please describe hired captain and crew remuneration mechanism (e.g., share system, fixed payment):

---



---

**Fixed Costs**

18. Please describe the main fixed costs incurred during a regular fishing trip

	Annual costs (\$/year)	Monthly costs (\$/month)
Boat license		
Trailer license		
Fish cooperative dues		
Mooring/Dockage fees		
Fishing licenses (Federal, HMS, territorial, species permits)		
Insurance payments (vessel, trailer, truck, crew)		
Loans on vessel	Interest rate:	
Loans on trailer	Interest rate:	
Loans on gear and equipment	Interest rate:	
Loans on engines	Interest rate:	
Expenses for professional services (book-keeping, accounting, legal)		
Property taxes (property, vessel all but income ones)		
Office expenses (rent, cell, utilities, supplies)		

***Interview ended (time):*** \_\_\_\_

**PERFIL DE LAS FLOTAS DE PEQUENA ESCALA EN EL CARIBE AMERICANO  
(Encuesta de Costos e Ingresos –Versión en Español)**

Nombre de entrevistador	Fecha	Numero de contactos	Razón por no completar encuesta	Número de encuesta	Nombre del encuestado

Estimamos que, en promedio, se tomara una hora en completar este cuestionario, esto incluye el tiempo repasando las instrucciones, identificando las fuentes de datos existentes, buscando y manteniendo los datos necesarios, y completando y revisando la recolección de la información. Si tiene comentarios acerca de este estimado o cualquier otro aspecto o problema asociado a esta entrevista comuníquese con el Señor Bob Walker, National Marine Fisheries Service (NMFS), 75 Virginia Beach Drive, Miami, Florida 33149. Este informe es requerido y autorizado por 50 CFR 622.5(a)(1)(v). La información considerada será confidencial de acuerdo a la Orden Administrativa 216-100 de la Nacional Oceanographic and Atmospheric Administration (NOAA). Sin embargo, ninguna persona será obligada a responder, ni será penalizada por no hacerlo. NMFS solicita esta información para la conservación y el manejo de los recursos pesqueros marinos. Estos datos se utilizarán para desarrollar un perfil socio-económico de las flotas comerciales.

Todo lo que hablemos será confidencial. Cuando terminemos nuestras entrevistas y otros aspectos de este proyecto, escribiremos un informe en el que resumirá todo lo que hemos aprendido. No utilizaremos nombres de personas en este informe, tampoco escribiremos sobre temas sensitivos. Su participación en esta encuesta es completamente voluntaria y no tiene que contestar ninguna pregunta que no desee contestar. Si usted está de acuerdo con esto, y no tiene dudas, me gustaría comenzar con la entrevista haciéndole algunas preguntas relacionadas a sus prácticas pesqueras.

**Información Demográfica**  
**comenzó la entrevista \_\_\_\_\_**

***Hora que***

1. ¿Cuántos años tiene? \_\_\_\_\_ años
2. ¿Cuál es su estado civil?  Soltero  Casado  Divorciado  Viudo  Otro: \_\_\_\_\_
3. ¿Cuántos miembros familiares dependen económicamente de Usted? \_\_\_\_\_ (incluyéndolo a Usted)
4. ¿Cuántos años de experiencia como pescador comercial tiene? \_\_\_\_\_ años





			Aluminio, Madera, Hierro, etc.)			los últimos 12 meses (\$)	venden hoy) del barco y los motores (\$)
Primario				Diesel: Gasolina:	<input type="checkbox"/> HP (1): <input type="checkbox"/> HP (2):		
Trailer							

12. ¿Cuál fue el precio promedio que pago por combustible en los pasados 12 meses? \$ \_\_ .\_\_  
\_\_\_\_/galón

13. ¿Es dueño de los equipos eléctricos siguientes utilizados para la pesca?

GPS       Depth finder       Fish finder       Radio  
 EPIRB

Celular       Winch/Guinche ( Electric  Hydraulic)       Other: \_\_\_\_\_

Valor de mercado total de estos equipos electronicos de pesca (\$): \_\_\_\_\_?

Artes de pesca (Islas Vírgenes Americanas solamente)

14. ¿Por favor provea la siguiente información sobre estas artes?

Artes de pesca y equipo asociado	Unidades	Unidades usadas por viaje	Valor de mercado (re-venta) de las artes y equipo asociado (\$)	Costo de reparación y manteniendo incurrido en los últimos 12 meses (\$)
SCUBA (Tanque, BC, arpón, etc.)	Tanques:	Tanques:		
A Pulmón/skin (Tanque, arpón, etc.)				
Nasas (con boyas, sogas etc.)				
Cajones (con boyas, sogas etc.)				
Cordel de mano		# líneas: # anz./línea:		
Cala eléctrica/ Palangre vertical (potala)		# líneas: # anz./línea:		
Cala/ Palangre vertical (de galonear)		#líneas: # anz./línea:		
Palangre		#líneas: # anz./línea:		
Trasmallo de superficie				
Chinchorro				
Atrarraya				

Artes de pesca (Puerto Rico solamente)

15. ¿Por favor provea la siguiente información sobre estas artes?

Artes de pesca y equipo asociado	Unidades	Unidades usadas por viaje	Valor de mercado (re-venta) de las artes y equipo asociado (\$)	Costo de reparación y manteniendo incurrido en los últimos 12 meses (\$)
----------------------------------	----------	---------------------------	---	--

SCUBA (Tanque, BC, arpón, etc.)	Tanques:	Tanques:		
A Pulmón/skin (Tanque, arpón, etc.)				
Nasas (con boyas, sogas etc.)				
Cajones (con boyas, sogas etc.)				
Cordel de mano		# líneas: # anz./línea:		
Cala/ Palangre vertical (potala)		# líneas: # anz./línea:		
Cala/ Palangre vertical (de galonear)		# líneas: # anz./línea:		
Palangre horizontal		# líneas: # anz./línea:		
Cana		# líneas: # anz./línea:		
Silga		# líneas: # anz./línea:		
Chinchorro				
Trasmallo				
Mallorquín (langosta, peces)				
Atrarraya (carnada, camarón)				

### **Ingresos y Costos Variables**

16. ¿Por favor, describa los ingresos adquiridos y costos variables incurridos durante un viaje típico?

	<b>Viaje más frecuente</b>	<b>2do viaje más frecuente</b>	<b>3er viaje más frecuente</b>
Principales 3 especies más remuneradas	1_____, 2_____, 3_____	1_____, 2_____, 3_____	1_____, 2_____, 3_____
Arte primario (mixto si hay 3+) Solo entrar 2 <sup>nd</sup> arte si capturas > 25%			
Pesca en aguas federales	Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
Duración del viaje (horas)			
Numero promedio de viajes por semana	_____ viajes/semana	_____ viajes/semana	_____ viajes/semana
Costo de combustible y aceite (\$/viaje)	\$ : _____ Combustible (gal) :	\$ : _____ Combustible (gal) :	\$ : _____ Combustible (gal) :
Costo de combustible para trailer (\$/viaje)			
Costo de hielo (\$/viaje)			

Costo de carnada (\$/viaje)			
Costo de rancho/comestibles (\$/viaje)			
Costo de aire de tanque (\$/viaje)	\$ __ recambio X # __ tanques	\$ __ recambio X # __ tanques	\$ __ recambio X # __ tanques
Otros gastos (\$/viaje): _____			
Numero de proeles/ayudantes	Capitán contratado: Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Proeles:	Capitán contratado: Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Proeles:	Capitán contratado: Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Proeles:
Costos de proeles (excluya dueño-operador) (\$/viaje)	Capitán contratado: (si hay): \$ _____ Proeles:\$ _____	Capitán contratado: (si hay): \$ _____ Proeles:\$ _____	Capitán contratado: (si hay): \$ _____ Proeles:\$ _____
Costo total (\$/viaje)			
Promedio capturas (libras/viaje)			
Rango capturas (libras/viaje) Máximo			
Precio promedio de capturas (\$/libras)			
Ingreso promedio (\$/viaje)			
Ingreso neto promedio (\$/viaje)			

17. ¿Por favor, describa como remunera a sus proeles y capitán contratado (p. ej., a la parte, pago fijo)?

---



---



---



---

**Costos fijos**

18. ¿Por favor, describa sus costos fijos incurridos durante el año?

	Costos anuales (\$/ano)	Costos mensuales (\$/mes)
Licencia de la embarcación		
Licencia del trailer		
Cuotas de asociación/cooperativa pesquera		
Gastos de muelle/atracadero		
Gastos en licencias y permisos federales y territoriales		
Gastos de seguro (barco, trailer, truck, proeles)		
Préstamos para la embarcación	Tasa de interés:	
Préstamos para el trailer		

	Tasa de interés:	
Préstamos para artes y equipos	Tasa de interés:	
Préstamos para motores	Tasa de interés:	
Gastos para servicios profesionales (contador, abogado)		
Impuestos (propiedad, barco pero no de ingresos personales)		
Gastos de oficina (alquiler, celular, servicios, etc.)		

***Interview ended (time):*** \_\_\_\_